



Ardaas

ਅਰਦਾਸ

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ॥ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਹ ॥

ਅਰਦਾਸ

aradhaas

Prayer of Supplication

SECTION 2

ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹ ॥

ikOankaar vaahiguroo jee kee fateh ||

There is one god and Victory is his.

SECTION 3

ਸ੍ਰੀ ਭਗਉਤੀ ਜੀ ਸਹਾਇ ॥

sree bhagautee jee sahai ||

May SRI BHAGAUTI JI (The Sword) be Helpful.

SECTION 4

ਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਭਗਉਤੀ ਜੀ ਕੀ ॥

vaar sree bhagautee jee kee ||

The Heroic Poem of Sri Bhagauti Ji

ਪਾਤਿਸਾਹੀ ੧੦ ॥

paatisaahie 10 ||

(By) TheTenth King (Guru).

SECTION 5

ਪ੍ਰਿਥਮ ਭਗੌਤੀ ਸਿਮਰਿ ਕੈ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਲਈਂ ਧਿਆਇ ॥

piratham bhagauatee simar kai gur naanak liee(n) dhiaai ||

In the beginning I remember Bhagauti, the Lord (Whose symbol is the sword and then I remember Guru Nanak.

ਫਿਰ ਅੰਗਦ ਗੁਰ ਤੇ ਅਮਰਦਾਸੁ ਰਾਮਦਾਸੈ ਹੋਈਂ ਸਹਾਇ ॥

fir a(n)gadh gur te amaradhaas raamadhaasai hoiee(n) sahai ||

Then I remember Guru Angad, Guru Amar Das and Guru Ram Das, may they be helpful to me.

ਅਰਜਨ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਨੋ ਸਿਮਰੋ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਰਾਇ ॥

arajan harigobi(n)dh no simarau sree harirai ||

Then I remember Guru Arjan, Guru Hargobind and Guru Har Rai.

ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਧਿਆਈਐ ਜਿਸੁ ਡਿਠੇ ਸਭਿ ਦੁਖਿ ਜਾਇ ॥

sree harikirashan dhiaaieeaaai jis ddiThe sabh dhukh jai ||

(After them) I remember Guru Sri Har Kishan, by whose sight all the sufferings vanish.

ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਿਮਰਿਐ ਘਰਿ ਨਉ ਨਿਧਿ ਆਵੈ ਧਾਇ ॥

teg bahaadhar simariaai ghar nau nidh aavai dhai ||

Then I do remember Guru Tegh Bahadur, though whose Grace the nine treasures come running to my house.

ਸਭ ਥਾਈਂ ਹੋਇ ਸਹਾਇ ॥੧॥

sabh thaiee(n) hoi sahai ||1||

May they be helpful to me everywhere.1.

SECTION 6

ਦਸਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ ਪੰਥ ਦੇ ਵਾਲੀ ਸਭ ਥਾਈਂ ਹੋਇ
ਸਹਾਇ ॥

dhasave(n) paatashaeh sree guroo gobi(n)dh si(n)gh saahib jee mahaaraaj pa(n)th dhe vaalee sabh thaiee(n) hoi sahai ||

Tenth king revered Guru Gobind Singh may he help us everywhere.

ਦਸਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀਆਂ ਜੀ ਦੀ ਜੋਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਠ ਦੀਦਾਰ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ
ਕੇ ਬੋਲੋ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ॥

dhasaa(n) paatashaaheaaa(n) jee dheer jot sree guroo gra(n)th saahib jee dhe paaTh dheedhaar dhaa dhiaan dhar ke bolo jee
vaahiguroo vaahiguroo vaahiguroo ||

The spirit of all the ten kings (gurus) enshrined in the visible body and the word of the Guru Granth,
concentrate on that and say, the congregation: Waheguru.

SECTION 7

ਪੰਜਾ ਪਿਆਰਿਆਂ ਚੌਹਾਂ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਚਾਲ੍ਹੀਆਂ ਮੁਕਤਿਆਂ ਹਠੀਆਂ ਜਪੀਆਂ ਤਪੀਆਂ
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਮ ਜੱਪਿਆ ਵੰਡ ਛਕਿਆ ਦੇਗ ਚਲਾਈ ਤੇਗ ਵਾਹੀ ਦੇਖ ਕੇ ਅਣਡਿੱਠ ਕੀਤਾ ਤਿਨ੍ਹਾਂ
ਪਿਆਰਿਆਂ ਸਚਿਆਰਿਆਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਬੋਲੋ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ॥

pa(n)jaa piaariaa(n) chauahaa(n) saahibazaadhiaa(n) chaalheaaa(n) mukatiaa(n) haTheeaaa(n) japeeaaa(n) tapeeaaa(n) jinhaa(n)
naam ja'piaa va(n)dd chhakiaa dheg chalaiee teg vaahee dhekh ke anaddi"Th keetaa tinhaa(n) piaariaa(n) sachiaariaa(n) dheer
kamaiee dhaa dhiaan dhar ke khaalasaa jee bolo jee vaahiguroo ||

Five beloved ones, four prince sons of Guru Gobind Singh Ji, forty redeemed ones, those who have remained in
steadfast in suffering, those who kept constant remembrance of Waheguru. Those who renounced the sensuous
pleasures, those who have constantly live in the divine presence, shared earnings, expressed magnanimity,
have persevered in their fight in the cause of justice, turned a blind eye to the faults and failings of others and
did not falter. Concentrate your minds on the struggles and achievements of those, o, revered members of the
order of the Khalsa, and say: 'Waheguru'.

SECTION 8

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਸਿੰਘਣੀਆਂ ਨੇ ਧਰਮ ਹੇਤ ਸੀਸ ਦਿਤੇ ਬੰਦ ਬੰਦ ਕਟਾਏ ਖੋਪਰੀਆਂ ਲੁਹਾਈਆਂ
ਚਰਖੀਆਂ ਤੇ ਚੜ੍ਹੇ ਆਰਿਆਂ ਨਾਲ ਚਿਰਾਏ ਗਏ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ
ਕੀਤੀਆਂ ਧਰਮ ਨਹੀਂ ਹਾਰਿਆ ਸਿੱਖੀ ਕੇਸਾਂ ਸੁਆਸਾਂ ਨਾਲ ਨਿਭਾਹੀ ਤਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ
ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਬੋਲੋ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ॥

jinhaa(n) si(n)ghaa(n) si(n)ghaneeaaa(n) ne dharam het sees dhite ba(n)dh ba(n)dh kaTaae khopareeaaa(n) luhaieaaa(n)
charakheaaa(n) te chaRhe aariaa(n) naal chiraae ge gurdhuaariaa(n) dheer sevaa liee kurabaaneeee(n) keeteeaaa(n) dharam
nahee(n) haariaa si'khee kesaa(n) suaasaa(n) naal nibhaahee tinhaa(n) dheer kamaiee dhaa dhiaan dhar ke khhaalasaa jee bolo
jee vaahiguroo ||

The Singhs and Kaurs who courted martyrdom in the cause of religion and underwent unspeakable sufferings
of being dismembered alive, scalped alive, broken on the wheels, sawed alive and boiled alive and those who
made sacrifices in the service of the centers of the Sikh religion - the Gurdwaras; but never wavered in their
faith and remained steadfast in the cause of Sikhi to the last hair of their body and to their last breath, O,
revered members of the Khalsa order, concentrate your minds on the glorious deeds of those, and utter, glory
to Waheguru.

SECTION 9

ਪੰਜਾਂ ਤਖ਼ਤਾਂ ਸਰਬੱਤ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਬੋਲੋ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ॥

pa(n)jaa(n) takhhataa(n) saraba't gurdhuaariaa(n) dhaa dhiaan dhar ke bolo jee vaahiguroo ||

Think of the five seats of authority, the thrones of the religion and all Gurdwaras and say Waheguru!

SECTION 10

ਪ੍ਰਿਥਮੇ ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੋ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਵਾਹਿਗੁਰੂ
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਚਿਤ ਆਵੇ ਚਿਤ ਆਵਨ ਕਾ ਸਦਕਾ ਸਰਬ ਸੁਖ ਹੋਵੇ ॥

pirathame saraba't khaalasaa jee kee aradhaas hai jee saraba't khaalasaa jee ko vaahiguroo vaahiguroo vaahiguroo chit aave
chit aavan kaa sadhakaas sarab sukh hove ||

First the prayer of the whole Khalsa is may the presence of Waheguru be progressively felt in the hearts of all
the Khalsa. And may the whole creation become happy and prosperous thereby.

ਜਹਾਂ ਜਹਾਂ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਸਾਹਿਬ ਤਹਾਂ ਤਹਾਂ ਰਛਿਆ ਰਿਆਇਤ ਦੇਗ ਤੇਗ ਫਤਹ ਬਿਰਦ ਕੀ
ਪੈਜ ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ ਸ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਸਹਾਇ ਖਾਲਸੇ ਜੀ ਕੇ ਬੋਲ ਬਾਲੇ ਬੋਲੋ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ॥

jahaa(n) jahaa(n) khaalasaa jee saahib tahaa(n) tahaa(n) rachhiaa riaait dheg teg fateh biradh kee paj pa(n)th kee jeet sree saahib
jee sahai khaalase jee ke bol baale bolo jee vaahiguroo ||

May the supplies of the Khalsa ever remain replenished, may the sword of the Khalsa be ever victorious,
may the royal title of the Khalsa be universally recognized and honoured, may victory attend upon all just
endeavours of the panth. The Khalsa commonwealth, may Waheguru's might be our constantly, may the order
of the Khalsa achieve ever-expanding progress and supremacy, say Waheguru! Waheguru!

SECTION 11

ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖੀ ਦਾਨ ਕੇਸ ਦਾਨ ਰਹਿਤ ਦਾਨ ਬਿਬੇਕ ਦਾਨ ਵਿਸਾਹ ਦਾਨ ਭਰੋਸਾ ਦਾਨ ਦਾਨਾਂ
ਸਿਰ ਦਾਨ ਨਾਮ ਦਾਨ ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜੀ ਦੇ ਇਸ਼ਨਾਨ ਚੌਂਕੀਆਂ ਝੰਡੇ ਬੁੰਗੇ ਜੁਗੋ ਜੁਗ ਅਟੱਲ
ਧਰਮ ਕਾ ਜੈਕਾਰ ਬੋਲੋ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ॥

si'khaa(n) noo(n) si'khee dhaan kes dhaan rahit dhaan bibek dhaan visaeh dhaan bharosaa dhaan dhaanaa(n) sir dhaan naam
dhaan sree a(n)mritasar jee dhe ishanaan chaa(n)keaaa(n) jha(n)dde bu(n)ge jugo jug aTa'l dharam kaa jaikaar bolo jee
vaahiguroooo ||

Grant to the Sikhs: the gift of faith, the gift of uncut hair, the gift of discipline, gift of the knowledge, the
gift of mutual trust, the gift of self-confidence and the supreme gift of all gifts, the gift of communion with
Waheguru. May Sikhs freely center around and dip in the holy lake of Amritsar, Sikh concerts, the banners,
dwelling houses ever remain inviolate. May the cause of truth and justice prevail everywhere and at all times.
Sires, utter Waheguru.

SECTION 12

ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਮਨ ਨੀਵਾਂ ਮੱਤ ਉੱਚੀ ਮੱਤ ਦਾ ਰਾਖਾ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ॥

si'khaa(n) dhaa man neevaa(n) ma't u'chee ma't dhaa raakhaa akaal purakh vaahiguroo ||

May the passions in the minds of the Sikhs remain calm and the reason flow clear and may the reason always
be guided by the light of Waheguru.

SECTION 13

ਹੇ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਆਪਣੇ ਪੰਥ ਦੇ ਸਦਾ ਸਹਾਈ ਦਾਤਾਰ ਜੀਓ ॥

he akaal purakh aapane pa(n)th dhe sadhaa sahaiee dhaataar jeeo ||
O, Almighty, protector and helper ever of the Panth,

ਸ੍ਰੀ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਹੋਰ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਗੁਰਧਾਮਾਂ ਦੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪੰਥ ਨੂੰ ਵਿਛੋੜਿਆ
ਗਿਆ ਹੈ ਖੁਲ੍ਹੇ ਦਰਸ਼ਨ ਦੀਦਾਰ ਤੇ ਸੇਵਾ ਸੰਭਾਲ ਦਾ ਦਾਨ ਖ਼ਾਲਸਾ ਜੀ ਨੂੰ ਬਖ਼ਸ਼ੋ ॥

sree nanakaanaa saahib te hor gurdhwaariaa(n) gurdhaamaa(n) dhe jinhaa(n) to(n) pa(n)th noo(n) vichhoRiaa giaa hai khulhe
dharashan dheedhaar te sevaa sa(n)bhaal dhaa dhaan khhaalasaa jee noo(n) bakhhasho ||
restore to us the right and privilege of unhindered management and free service of Nankana Sahib and other
centres of the Sikh religion, the Gurdwaras, out of which we have been forcibly evicted.

SECTION 14

ਹੇ ਨਿਮਾਣਿਆ ਦੇ ਮਾਣ ਨਿਤਾਣਿਆ ਦੇ ਤਾਣ ਨਿਓਟਿਆਂ ਦੀ ਓਟ ਸਚੇ ਪਿਤਾ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਆਪ
ਜੀ ਦੇ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ ॥

he nimaaniaa dhe maan nitaaniaa dhe taan nioTiaa(n) dhe oT sache pitaa vaahiguroo aap jee dhe aradhaas hai jee ||
O' true father of all lord, Waheguru here is a prayer: ...

ਅਖਰ ਦਾ ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਭੁਲ ਚੁਕ ਮਾਫ਼ ਕਰਨੀ ਜੀ ॥

akhar dhaa vaadhaa ghaaTaa bhul chuk maaph karanee jee ||
Forgive us our shortcomings,

ਸਰਬੱਤ ਦੇ ਕਾਰਜ ਰਾਸ ਕਰਨੇ ॥

saraba't dhe kaaraj raas karane ||
extend thy helping hand to all and every one.

ਸੇਈ ਪਿਆਰੇ ਮੇਲ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮਿਲਿਆਂ ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਚਿੱਤ ਆਵੇ ॥

seiee piaare mel jinhaa(n) miliaa(n) teraa naam chi't aave ||
Grant us the company of those who may help keep thy name fresh in our hearts.

ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ॥ ਤੇਰੇ ਭਾਣੇ ਸਰਬੱਤ ਦਾ ਭਲਾ ॥

naanak naam chaRhadhee kalaa || tere bhaane saraba't dhaa bhalaa ||

May the name, the religion preached by Nanak Dev Ji prevail and prosper, forever and ever, may thy will be done wherein lies the good of all.

SECTION 15

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ॥

vaahiguroo jee kaa khaalasaa ||

The Khalsa is of Waheguru

SECTION 16

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫ਼ਤਹਿ ॥

vaahiguroo jee kee phateh ||

and to Waheguru belongs Victory



Gurmukhi text, English translation, and Roman transliteration
sourced from BaniDB Alliance (banidb.com).

Formatted by Gurbani Hub (gurbanihub.com).

For personal seva and family use.

5028A0B

5028A0B